

# North Cyprus

January 2024 | Issue 174 | Est 2009 | Monthly Magazine | **FREE**





## KAPAK KONUSU

## İngiltere'de yaşayan bir Kıbrıslı Türk; Ziver Horozoğlu

Ziver Horozoğlu...  
2 Ağustos 1936 tarihinde Kandı'da dünyaya geldi. Gençlik yıllarında Kandı'da terzilik yapan Horozoğlu, 1956 yılında Kandı'da Ramazan Horozoğlu'yla evlendi, bu evlilikten dört çocuğu oldu.

1974'ten sonra Mağusa, Aygula'ya yerleşen Horozoğlu, 1985 yılında eşi ve çocukla-

riyle birlikte İngiltere'ye göç etti.

Horozoğlu, İngiltere'de yeni bir hayat kurmak için büyük çabalar harcadı.

İki kızı ve bir oğlu İngiltere'de, büyük kızı ise Kıbrıs'ta yaşayan Ziver Horozoğlu, bugün İngiltere ve Kıbrıs arasında gidip geliyor. Horozoğlu'nun 8 torunu ve 10 da torun çocuğu var.

## Zeytin ağaçlarının mucizesi

Diğer Akdeniz ülkelerinde olduğu gibi Kuzey Kıbrıs'ta da zeytin ağaçları hem doğal alanlarda hem tarım alanlarında olmak üzere her yerde görülmektedir.

Sayfa 14-15



## Kedi severlerin mekânı

İstanbul Balat'taki "Naftalin Cafe" mistik ortamıyla dikkat çekiyor

Sayfa 16-17



## Okullarda "Kıbrıs Kültür Günleri"

İlkokullarda, her sene düzenlenen "Kıbrıs Kültür Günü" etkinlikleri büyük ilgi görüyor.

Aile katılımlı Kıbrıs Kültür Günü etkinliklerinde, çocuklar Kıbrıs kültürünü yaşatmak için çok özel hazırlıklar yürütüyor.

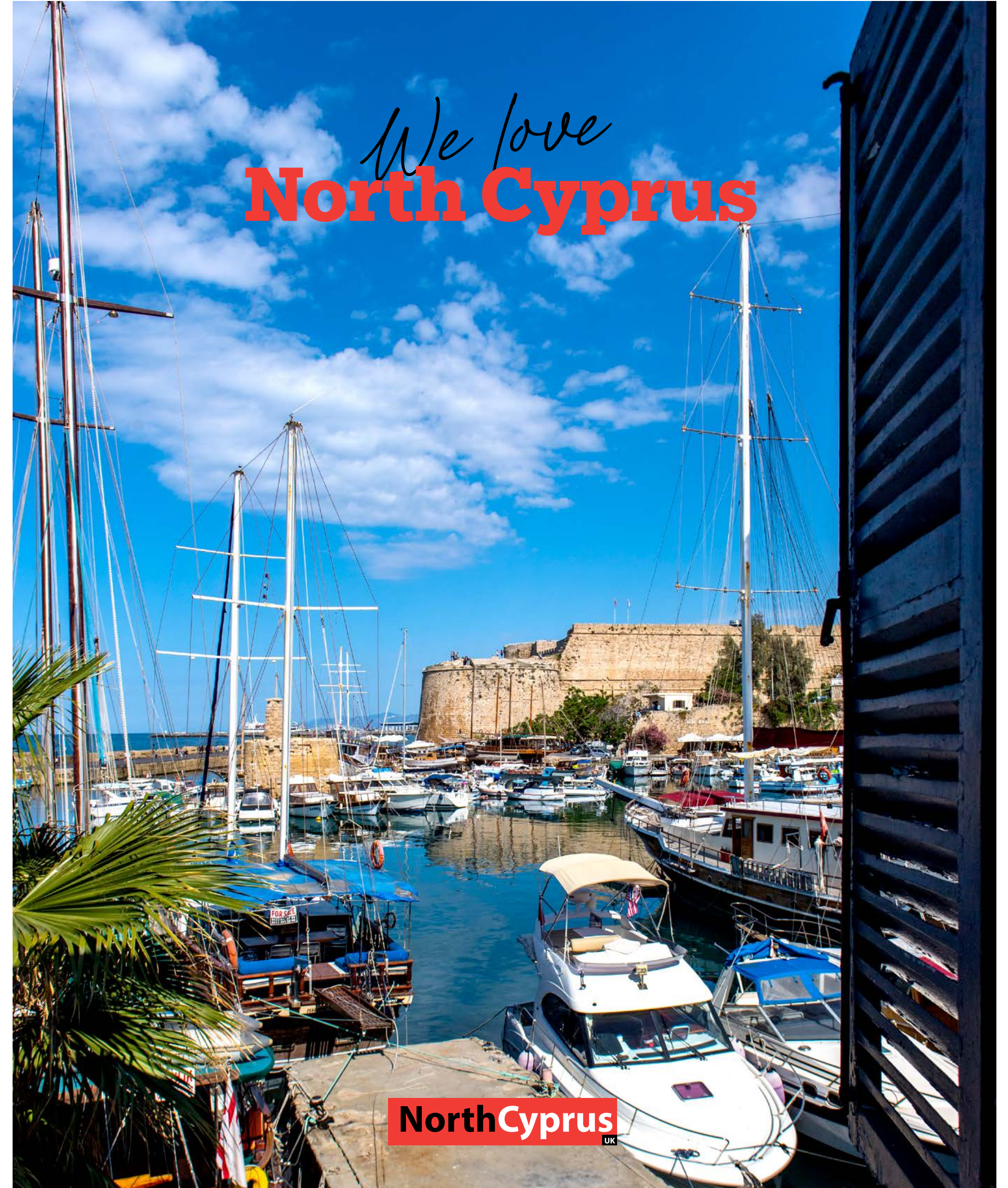
Hasan Karlıtaş'ın haberi 18-19'da



## Antik Salamis kenti

Tarih sürecinde M.Ö 11.-M.S 9. yüzyıl arasında tam 21 yüzyıl iskan gören ve uzun yıllar boyunca Kıbrıs'ın başkentliğini de yapan Salamis antik şehri, Kıbrıs şehir krallıkları arasında apayrı bir yere sahip.

Hasan Karlıtaş'ın haberi 10. sayfada



NorthCyprus  
UK



# Kuzey Kıbrıs'ın tarihi ve dini yerleri

## Lefkoşa'daki en eski hamam

Eski günlerde hamam, kültür yapılanmasında, sosyal toplantıların yeri olmadı, vücut ve ruhun temizlenmesi ile genel dinlenmede önemli rol oynamıştır.

Osmanlıların ilk yaptığı binalar hep Türk Hamamı olmuştur. Sadece toplumun günlük ihtiyacı olduğu için değil, ayrıca evinde aynı konforu bulunmayanlara sağlıkla ilgili servis verdiği için de önem taşıyordu.

Büyük Hamam, Lefkoşa İplikçi Pazarında 14'üncü yüzyılda Lüzinyan bölgesinde ve St. George de Poulains Kilisesi'nin bulunduğu yerde inşa edilen en eski hamamdır. Eski Latin kilisesine ait bugün günümüze kalan tek taş iş edilebilir unsur rölyef işlemeli kemerli giriş kapısıdır.

Yeni kent eskisinin kalıntılarında inşa edildiğinde ve zaman içinde yakınlardaki bölgenin yükselmesiyle, Hamam'ın kapısı da diğer bölümleriyle birlikte zeminin iki ve üç metre altında kalmıştır.

Büyük Hamam, Lefkoşa'da Osmanlı döneminden kalma en muhteşem eserlerden biridir. Bina, 1571 ve 1590 yılları arasında Osmanlı Döneminin ilk yıllarında Lala Mustafa Paşa Vakfı'na gelir sağlamak amacıyla yapılmış olup Mazbuta vakıf kapsamına girmektedir.

Hamam, devrinde özellikle kadınların bulunduğu ve dedikodu yaptığı çok popüler halka açık yerlerden biriydi. Orijinaline sadık kalınarak 2007-2008 yıllarında yenilenmiştir ve bugün üç bölüme ayrılmıştır.

"Soyunmalık" olan elbise değiştirme odası, "Ihlık" ziyaretçilerin ısındığı veya soğuduğu bölüm ve de "Sıcaklık", hamamın üzeri cam kubbe ile kaplı, gün ışığının girdiği ve ortada göbek taşının bulunduğu en sıcak bölümü. "Soyunma odası" geniş pencere eşikleri ile orijinal Latin kilisesinin özelliklerini taşımak-

tadır.

Büyük Hamam, Lefkoşa'da halen çalışır vaziyette olan ve yüzyılların deneyimi geleneksel kese ve masajdan yararlanmak isteyen turistlerin büyük ilgi gösterdiği tek sahi hamamdır.

## Dönen Dervişler Müzesi

Lefkoşa'nın İbrahimpaşa Mahallesi'nin Girne Kapısı girişinin hemen içinde yer alan Mevlevi Tekkesi, adadaki en önemli tarihi ve dini yapılardan birisidir. Sufi kardeşliğinin veya İslami mistisizm toplantıları için özel olarak tasarlanan Tekke, bir zamanlar ruhsal inzivaya çekilme ve karakter geliştirme yeriydi.

Tarihi olarak Mevlevi Dergâhı olan bu mekan günümüzde müze olarak kullanılan, altı gösterişli kubbe ile çevrili dikdörtgen bir binadır.

Bilindiği üzere, Tasavvuf veya Sufizm, modern Türkiye'nin Konya kentinden oluşmuştur. Mevlevi Dergâhı ise 13'üncü asrda yaşayan Sufi şair, mistik ve İslami din bilim adamı, daha çok Mevlana olarak tanınan Celaleddin Rumi tarafından kurulmuştur.

Şiirlerinde ifade ettiği ve Mevlevi Dergâhı'na vasiyet ettiği mistik felsefe, Konyadan Doğu'ya doğru, Hindistan'a kadar ve daha sonra da tüm Müslüman dünyasına yayılmıştır. Öğretisi özellikle kişinin dünyevi varlığından sıyrılıp, Tanrı'ya ve kutsal sevgiye çekilmesi ve sonsuz ölüme dönmesini vurgular.

Şimdiki mevcut yapı veya "Mevlevihane" 1593 ve 1607 yıllarında inşa edilen Arap Ahmet Paşa ve Ferhad Paşa Tekkelerinin genişletilmiş devamıdır. Mevlevi Tekkesi, Emine Hatun adlı kişinin bağışladığı arazinin üzerine 17'nci yüzyılda inşa edilmiştir.

Türkiyede tekkeler, Atatürk'ün 1925 yılındaki reformlarıyla kapatılınca, Kıbrıs Türk toplumundan da bazıları tekkelerin kapatılmasını talep etmiştir. Ancak bu talep, Mevlevi

Dergâh'ının Konyadan Halep'e taşınması nedeniyle Britanya yönetimi tarafından ciddiye alınmamıştır. Bu nedenle yönetim Suriye'den bir şeyhi tayin etmeye karar vermişlerdir. Şam'dan ilk Şeyh Muhammed Selim Dede 1933 yılında tayin oldu ve 1953 yılındaki ölümüne kadar bu görevinde kaldı. Ancak bu sonun başlangıcı oldu ve dervişlerin kutsal ayini olan dans gösterisi "sema" ve de Tekke 1954 yılında tamamen son buldu. Mevlevi Dergâhı Kıbrıs'ta resmen 1956 Nisan ayında tamamen durdu.

Yıllarca kapalı kaldıktan sonra Tekke 1963 yılında "Kıbrıs Türk Etnoğrafya Müzesi" olarak hizmete açıldı. 17 Aralık 2002'de Mevlana Celaleddin-I Rumi'nin ölümünün yıl dönümünde ise Şeb-i Arus töreni ile "Mevlevi Müzesi" olarak yeniden ziyarete açıldı.

## Mevlevihane

Mevlevihane ilk inşa edildiğinde geniş bir alan üzerinde, çeşitli binalardan oluşmuştur. Kentin yoksulları için yemek veren aş evi, ziyaretçiler ve dervişler için odalar, kalıcı yerleşim yerleri yapılmıştı. İç avlu ise derin düşünceye dalanlar için, badem, nar, incir ağaçlarıyla dolu meyve bahçesiyle çevrili inşa edilmişti. Venedikliler döneminden kalan tarihi bir kuyu ve su deposu ise İslami geleneğe göre vücudun çeşitli bölgelerini temizlemek için yapılan abdest alma işlemine ayrılmıştı.

Bugün ise Mevlevihane'ye üzerinde Osmanlı harfleriyle yazılmış "Ya Hazreti Mevlana. Ketebe Ahmet Burhanettin" yazılı basık giriş kapısından girilmektedir. Girişin arkasında bulunan avluda çok özel elle oyulmuş Osmanlı mezar taşı örnekleri sergilenmektedir. Bu mezar taşları, 18'inci yüzyıldan sonra adanın çeşitli bölgelerinden toplanmış Osmanlı stili taşlardan oluşmaktadır.

Hemen sağ tarafta, günümüze kadar gelen ve ziyaretçilere açık binalardan biri Semahane'dir, dönen dervişlerin ayinlerini yaptıkları yerdir. Duvardaki mihrap veya oyuk ve girintili yer kible yönünü göstermektedir. Kuzey duvarındaki tahta balkonda ise bir zamanlar müzisyenler sanatlarını icra etmişlerdir. Tahta tavandaki girişler, iki kare sütun üzerinde bulunmakta ve sıra sıra kemerler odayı ikiye ayırmaktadır. İlk bölme, Rumi'nin en büyük eseri Mesnevi ile birlikte çeşitli müzik aletlerini, dervişlerin dans ederken sema ayininde giydikleri kıyafetleri, çeşitli resimleri sergilenmektedir. Diğer bölümde ise binada bulunan ve içinde mutfak aletleri, masa ve diğer eşyaların sergilendiği tek derviş odası yer almaktadır.

Mihrabın yanında Semahane'nin günebatısındaki kapı aralığı Mevlevihane'nin şeyhlerinin gömüldüğü odaya çıkmaktadır. Mevlevihane'nin giriş cephesi boyunca sıralanmış kubbeli altı türbede Mevlevi ileri gelenlerine ait toplam 16 adet isimsiz türbe bulunur. Beş mezarın kimliği belirlenmiştir. Bunlardan ilk mezarda



son Şeyh Selim Dede, ikincisinde tekkenin kurucusu Ahmet Paşa, üçüncüsünde Şeyh Celaleddin Efendi, onuncusu Arap Abdullah Efendi ve on altıncısında ise Şeyh Feyzullah Dede yatmaktadır. Türbelerin üzeri işlemleri özel örtülerle kapatılmıştır.

Geleneksel Kıbrıs Türk kültürünün parçası olarak sema ayini yapan dervişlerin gösterisi her yıl 17 Aralık'ta burada yapılmaktadır. Eğer Kuzey Kıbrıs'a yılbaşı öncesi bir seyahat yapmayı düşünüyorsanız bu kutsal töreni izleme fırsatı da yakalayabilirsiniz.



# Geleneksel hellim yapımı KKTC'ye gelen turistlerin yeni gözdesi oldu

Avrupa Birliğince tescil edilen hellimi geleneksel yöntemlere 45 yıldır yapan Serpil Kadıköy'ün Akdeniz köyündeki mutfağına gelen turistler, burada köy ekmeği ve hellimin üretimine şahit oluyor

Annesinden gördüğü geleneksel yöntemlere 45 yıldır hellim üretimi yapan 63 yaşındaki Serpil Kadıköy, KKTC'ye gelen turistlere mutfağında hellim yapımını gösteriyor.

Turizm Bakanlığı tarafından desteklenen bir proje kapsamında geleneksel hellim üretimi yapılan Serpil Kadıköy'ün ailesine ait, Akdeniz köyünde bulunan 65 yıllık ata mutfağı, turistlerin mutlaka uğradığı bir mekan haline geldi.

Annesinden gördüğü yöntemlerle aile çiftliğinde doğal üretim yapan Kadıköy'e mutfağında yeğeni Fatoş Bozalan yardım ediyor.

Sabah saatlerinden itibaren mutfağına gelen turistler hem hellimin mayalanması hem de köy ekmeğinin hazırlanışını görme fırsatına erişiyor.

Dileyen turistler mutfağında hazırlanan ekmeği kendileri pişirip taze hellim ile kahvaltı edebiliyor.

Böylece Avrupa Birliği tarafından tescil edilen hellimin mutfağında yapımıyla da KKTC'nin turizmine katkı sunulması sağlanıyor.

- "Sütü, oğlak mayası dediğimiz kendi mayamız ile mayalarız"

Serpil Kadıköy, AA muhabirine, hellimin yapım aşamasının sabahın erken saatlerinde hayvanların sağılan sütlerin kaynatılmasıyla başladığını söyledi.

Hellim ile ekmeği yapmak ve bunu deneyimlemek isteyen turistlerin mutfağına geldiğini anlatan Kadıköy, "Sabah 5-6 gibi koyun ve keçilerimizi sağlarız. Sütümüzü mutfağımıza alırız. Sütü hafif ısıtarak mayalarız. Sütü, oğlak mayası dediğimiz kendi mayamız ile mayalarız. Yarım saat mayalandıktan sonra küçük parçalara bölerek bir beze alıp üzerine ağır bir şey koyarak baskıya alırız. İkinci kez mayalanması için tekrar kaynatmaya koyarız. Daha sonra içine tuz ve nane koyarak satışı sunarız. Dileyen turistler burada ekmeğin üretimine de katılabiliyor, dileyenler arka taraftaki fırında ekmeği de pişirebiliyor." diye konuştu.

Kadıköy, kaynatılan süte oğlak midesinden elde edilen doğal bir mayanın eklendiğini dile getirerek, hellimi diğer peynirlerden ayıran en büyük farkın doğal mayası olduğunu belirtti.

Mayanın elde edilme sürecini aktaran Kadıköy, "Sütten yeni kesilmiş oğlağı keserek, midesindeki mayayı alıyoruz. O mayayı kurutur, bir bez içine koyarız. Her gün sütümüzü onunla mayalarız. Doğal bir mayadır, fabrikasyon toz maya kullanma-



yız." ifadelerini kullandı.

Kadıköy, mayalanan süütün daha sonra küçük parçalara ayrıldığına dikkati çekerek, şöyle devam etti:

"Sıcakken bez üzerine alınan kalıp halindeki hellim daha sonra üzerine baskı yapılarak beklemeye alınır. Dört köşe halinde parçalara bölünen hellim, tekrar küçük bezlere sarılarak pişirilmeye üzere kazana konulur. Yaklaşık 20 dakika daha pişirilen hellim bezlerden çıkarılarak ikiye

katlanıp içine nane ve tuz eklenerek soğutmaya alınır. Soğuyan hellim paketlenerek satışa sunulur."

Ada'daki barış döneminde hellimi Rum komşuları ile birlikte hazırladıklarını anlatan Kadıköy, bunu hayvanlar azken sütü biriktirmek ve çoğaltmak için yaptıklarını söyledi.

Kadıköy, "Ama onlar hellimi sahiplenerek yanlış yaptılar. Hellime sahip çıkamaya çalışıyorlar ama esas bizizdir, Türkün

hellimidir." dedi.

- "Hellime peynir denmesini kabul etmiyoruz."

Yeğen Bozalan ise hellimin pişmiş bir süt ürünü olduğunu belirtti.

Peynirin ise pişmemiş bir ürün olduğuna dikkati çeken Bozalan, "Hellim mayalandıktan sonra tekrar pişirilen bir üründür. O yüzden hellime peynir denmesini kabul etmiyoruz." ifadelerini kullandı.

HUB

## North Cyprus: "Where Natural Beauty Meets Investment Opportunities"

Investing in North Cyprus can be a promising and exciting opportunity. With its unique blend of natural beauty and strategic location, this region has the potential to offer excellent returns on your investments.

North Cyprus is strategically located at the crossroads of Europe, Asia, and Africa, making it a hub for trade and investment. Its proximity to Turkey provides easy access to a larger market, which can be advantageous for business expansion.

In addition the picturesque landscapes, pristine beaches, and a Mediterranean climate make North Cyprus an attractive destination for **tourism and real estate investments**.

Property prices in North Cyprus are often more affordable compared to other Mediterranean destinations. Whether you're looking for a vacation home or a long-term investment, the real estate market offers diverse options.



It's important to conduct thorough research and seek expert advice when considering investments in North Cyprus. Understand the legal and regulatory aspects, as well as potential risks. Diversifying your investment portfolio and aligning your goals with the opportunities in North Cyprus can lead to a successful and rewarding investment experience. So, seize the opportunity and explore the potential that North Cyprus has to offer for your financial future.

The **presence of universities and educational institutions**, along with a multicultural environment, attracts students from various countries. Investing in student accommodations or related services can be a viable business opportunity.

North Cyprus has a rich history and a diverse **cultural heritage**. This uniqueness can attract cultural and heritage tourism, opening doors for investments in this sector.

The region has experienced **peace and stability** in recent years, making it a secure and pleasant place to live and invest.



**HUB PROPERTY INVESTMENT** is your compass, guiding you to the best financial opportunities.



**HuB Head Quarter**  
Sembol Sokak No:4 Bahçeler İskele, Cyprus

**Branch Office**  
Royal Street No:01, Long Beach, İskele, Cyprus

+90 533 869 23 12 +90 392 444 74 76

info@hubproperty.net www.hubproperty.net

# Noyanlar Group's Exceptional Two New Projects:



## Geçitkale, North Cyprus



## Iskele, Long Beach



Smart Investments in  
Unmatched Excellence

Olea Cyprus Project is now waiting for all investors who love serenity and nature in Geçitkale. This Project uniquely meets the intense needs of our valued customers.



At the Most Valuable  
Point of  
*Iskele, Long Beach*

North Cyprus most exclusive project Ocean Life by Noyanlar offers a unique life and investment opportunity in addition to its nature, climate, historical beauties, tourism and education infrastructure.



### In the Heart of Nature



f oleacyprus  
@ olea.cyprus

+90 392 444 60 60  
info@noyanlar.com

oleacyprus.com  
Geçitkale, North Cyprus

### Dive Into the Good Life



OCEAN LIFE  
RESIDENCE

f oceanliferesidence  
@ oceanliferesidence

+90 392 444 60 60  
info@noyanlar.com

oceanliferesidence.com  
Iskele, North Cyprus

Salamis'teki tarihin sessiz tanığı olan taşlar arasında dolaşırken, geçmişin ayak seslerini hissedebilirsiniz

# Antik Salamis kenti

**Hasan KARLITAS**

Tarih sürecinde M.Ö 11.-M.S 9. yüzyıl arasında tam 21 yüzyıl iskan gören ve uzun yıllar boyunca Kıbrıs'ın başkentliğini de yapan Salamis antik şehri, Kıbrıs şehir kralıkları arasında ayrı bir yere sahip.

Truva kahramanlarından ve Salamis adası kralı Telamon'un oğlu Tefkros, şehrin kurucusu olarak bilinir. Stratejik ve ticari konumundan dolayı Salamis zamanla gelişir. Büyük İskender'in ölümü sonrasında ise Salamis, sürekli olarak el değiştirmeye başlar. Adeta kimseye yar olmaz.

M.Ö. 294 yılında zor şartlar altında Kıbrıs'ı alan Ptoleme Krallığı idaresi sırasında ada huzura kavuşur. Bu tarihten itibaren Salamis baş şehir olma niteliğini kazanır. Şehir, bu parlak dönemini Roma egemenliği süresince de artırarak devam ettirir. Günümüzdeki kalıntıların çoğu Roma dönemine aittir. Salamis, M.S. 647 yılındaki Arap akınları ve yer sarsıntıları nedeniyle terk edilir. Şehir halkı, bugünkü Mağusa şehrini oluşturan bölgeye göç etmek durumunda kalır.

Salamis'teki tarihin sessiz tanığı olan taşları arasında dolaşırken, geçmişin ayak sesle-

rini hissedebilirsiniz. Günümüzde Salamis şehrinin ziyarete açık bölümleri şunlardır:

Şehrin merkezini çevreleyen surlar, spor alanı olarak kullanılan Gymnasium, alttan ısıtma sistemine sahip mimari bir harika olan hamamlar, Ağustos döneminde inşa edilen 15 bin kişilik oturma kapasitesine sahip tiyatro, tiyatronun güneyinde yer alan Roma Villası, Bizans su sarnıcı, eşsiz güzellikteki mozaik motiflerine sahip MS 4. yüzyılda inşa edilen Kampanapetra Bazilikası, Kıbrıs'ın bilinen en büyük bazilikası, psikopos Epiphanius'a adanmış Aziz Epiphanius Bazilikası, şehrin su ihtiyacını karşılayan Su deposu-vouta, çepeçevre dükkanlardan oluşan Pazar yeri-Agora ve Agoranın güney ucunda yer alan Salamis'in ana tapınağı Zeus Tapınağı.

Şehrin Aziz Barnabas Manastırı ve Enkomi yerleşim yerine kadar uzanan alanı ise büyük ölçüde, Nekropol (mezar alanı) alanı olarak kullanılmaktadır.

## Salamis kazıları

Antik Salamis kentinde, 1800'lü yıllardan sonundan, günümüze çeşitli kazı ve araştırma çalışmaları yürütülmüştür. Kısaca hatırlayacak olursak, 1890 yılında başlayan İngiliz kazı ekibinin yürüttüğü kazı çalışmaları, 1950'li yıllarda İngiliz İdaresi döneminde devam ettirilen arkeolojik çalışmalar, 1964-74 yılları arasında Fransa Lyon Üniversitesi ve 1960- 1974 dönemi arasında Kıbrıs Cumhuriyeti tarafından dönem dönem yürütülen kazı faaliyetleri olduğunu görürüz.

1998 yılında, Salamis kentinin korunması, yer yer restorasyonu ve kent planının daha algılanabilir olması amacıyla Prof. Coşkun Özgünel başkanlığında, Ankara Üniversitesi ve Doğu Akdeniz Üniversitesi işbirliğinde kazı çalışmalarına başlandı.

Geçen süre zarfında çok değerli çalışmalar yürütülmüş olup, geçtiğimiz sene kazı ekibinden, Doç. Dr. Erhan Öztepe'nin, turist rehberlerine özel düzenlenen bir seminerde aktarmış olduğu şu bilgiler oldukça dikkat çekicidir:

"Salamis, Akdeniz'in en büyük liman ve ticaret kentidir. Türkiye'deki Efes şehrinde daha büyüktür. Salamis'in tamamı ile gün yüzüne çıkarılması yaklaşık 100 yıl alacaktır. Şehir yaklaşık olarak, 8 kilometrelik bir alana yayılmıştır ve şehrin tamamı ancak 3-4 kuşak sonra görülebilecektir".

Tüm bu bilgiler, oldukça heyecan verici. Zaman denilen mevhumun, ne getirip ne götürdüğünü düşündüğümüz zaman, Salamis'in, gerçekten de inanılmaz bir antik şehir olduğu gerçeği bir kez daha karşımıza çıkıyor.

## Antik Salamis kentinin %90'ı Halen toprak altında

1998 senesinden itibaren sadece yaz aylarında yürütülen kazılarda, liman alanı, ikinci Büyük Roma Hamam, Gymnasium, Sütünlü cadde, Agora ve Tiyatro üzerinde yoğunlaşıldı. Yaklaşık 50- 60 kişilik ekiple, 15 yıldır yürütülen kazılarda, MS.2'inci yüzyıl Roma dönemine ait çok sayıda heykel yanında değerli arkeolojik buluntular da gün yüzüne çıkarılmıştır. Bulunan, heykellerden en dikkat çeken ise yeraltı tanrısı Hades veya şarap tanrısı Dioniso'sa ait olduğu düşünülen mermerden yapılan ve üzerindeki detayları ile hayranlık uyandıran heykeldir.

Şehrin sadece yüzde 10'u bile böylesine büyük bir zenginlik sunuyorsa, varın siz geriye kalan yüzde 90'lık kısmını hayal edin...

Antik şehir krallığı Salamis, tarih severleri bekliyor.



# Değer Verdiğiniz Her Şeyin Değerini Biliyoruz

## "Şeker size yeter."



Araç Sigortası  
(Zorunlu Kasko - Kısmi Kasko)



Sorumluluk Sigortaları



Hayat Kredi Sigortası



Mühendislik Sigortaları



Nakliyat Sigortaları



Konut Sigortası



İşyeri Sigortası



Ferdi Kaza Sigortası



**ŞEKER SİGORTA**  
(KIBRIS) LTD.

İlhan Savut Sokak, No:7 P.K.664, Köşklüçiftlik - Lefkoşa / T: +90 392 444 0404 F: +90 392 228 0132  
www.sekerinsurance.com / E: contact@sekersigorta-kibris.com / @sekersigortakibris

# Yarım asırlık seyyar satıcı, Gadeyif'in markası, arabası kendinden meşhur “Müşteriye saygılı esnaf patatesi toprağıyla satmaz”

Nezire GÜRKAN

Lefkoşa Suriçi'nin simgelerinden, demirbaş gibi. Adını bilmeyen de mutlaka görmüştür, herkese tanıdık sima. Yarım asırdan beri seyyar satıcı. Önce babadan miras manav, ardından gadeyifçi. Bölgede dükkânı olmasına rağmen hep seyyar, “çünkü daha özgür”. Son 10 yıldan beri sağlık sorunları nedeniyle sabit seyyar, Bedesten'in önünde ve sadece 3-5 sakı çiçekle “oyalanma” modunda. Sakinliğiyle derviş gibi. Gelen geçen yerli/yabancı turistin rehberi, kahve molası verenlerin durağı, fotoğrafçıların öznesi. “Arabam

benden meşhur” diyor sakin gülüşüyle, Alman grup fotoğrafını çekerken. Adı Halil İbrahim Öztansu, ama bilinen adı Arap İbrahim ya da Gadeyifçi İbrahim. Arap lakabı, çok Kıbrıslı gibi renkle ilgili; Araplıkla alakası yok. Baba da aynı lakapla anılır, Arap Ahmet. Zaten manavlık da baba mesleği. Lefkoşa Bandabuliyalı'nın en eski manavlarından. Baba manav olduğu için taşınmışlar Lefkoşa'ya, 1950'li yıllarda.

**Kentin merkezi, kalbiydi**

Balkesir'de 1951'de doğan H. İbrahim Öztansu, 3 yaşında geldi Lefkoşa'ya. Bütün hayatı Lefkoşa Suriçi'nde geçti. İlk ve orta

edütimin ardından bir süre meslek lisesinde de okudu, ardından manavlık. Baba yanında anne, anneanne de manav. “Çarşı o zaman kentin kalbiydi, hatta ülkenin. Herkes ve her şey buradaydı. Köylerden gelenler buraya gelirdi, her taraf han doluydu. Köylerden gelen otobüsler bu hanlarda dururdu. Bandabuliyalı zaten İngiliz tarafından özellikle buraya kuruldu. İki tarafı kentin merkezi ve en yüksek yer olduğu için. Güney'e de açılan kapılar vardı, Rum/Türk birliktiydi çarşıda. Biz de seyyar satıcılık yaparken, Güney'e de geçer, orada da satardık.”

**Kolokası soğanıyla, patatesi toprağıyla satmazdık**

Terminalin yapılması ve otobüslerin şehir dışına çıkmasıyla, ayrıca zamanla köyler dâhil marketlerin hızla yayılmasıyla çarşının işlevini yitirdiğini anlatan H. İbrahim Öztansu, “Hayat değişti, insanlar değişti, esnaf değişti, her şey değişti. Ama galiba hiçbir şey daha iyi olmadı. Sanki eskiden insan da, hayat da daha iyiydi” diye konuştu.

**Mesela...**

“Seyyar arabacıklarda mal satardık ve şimdikiplerden daha iyisini yapardık.



İnsanlar arabalarıyla geçerken durur, seçmeden bir okka domates alırdı mesela. Güvenle alırdı, çünkü biz seçerek koyardık. Seçme yoktu. Güven ve müşteriye saygı vardı. Babamın nasıl özenli mal sattığını, dükkânının albenisiyle dünya dergilerine kapak olduğunu hatırlarım. Şimdi kocaman marketler, büyük büyük işler ama hiç albenileri yok. Biz patatesi topraklı satmazdık, elimizle temizler, müşteriye öyle verirdik. Müşteriye saygın varsa toprağıyla satmazsın. Babam bir seferinde kolokasları tüccara iade etti. Soğanları el kadardı kolokasların. Onları tek tek keserek öyle satardı. Şimdi markete git, aldığın patatesin üstündeki toprak, kolokastaki soğan kilo basar. Bunlar müşteriye saygı, disiplin, merak, iş sevgisiyle alakalı. Şimdi yasalar, kurallar var kimse uymaz, eskiden yasa yoktu ama herkeste disiplin vardı, kendiliğinden olurdu.”

**Gadeyif'in matematiği var**

Aile mesleği manavlığı yıllarca sürdüren, seyyar arabasıyla meyve/sebze, hatta zaman zaman kıyafet satan Arap İbrahim, yaklaşık 30 yıl da Tel Gadeyifi imal etti ve sattı. Eşi ve 3 çocuğuyla birlikte. Markası yoktu ama adıyla gadeyifte marka oldu.

“Makine ve işçi hiç kullanmadım. Hep ben yaptım, eşim ve çocuklarım da yardımcı oldum. Elde yoğurduk hamuru. Zaten kıvam tutmak için elde yapmak önemli. Gadeyifin iyi olmasının sırrı basit matematik işi. Hamurun kıvamı iyi olacak, sininin ısıtı tamam olacak ve dökücü, yapan kişi önemli. Basit ama hassas iş. Bir işi yaparsan kendin yapacaksın. Özenle ve dikkatle. Bizim gadeyifin müşteriye çoktu. Sırf gadeyif almak için gelenler, benimkinden başkasını yemeyenler çoktu. Çünkü hep özenle

yaptık. Makinede yaparlar şimdi, sakız gibi olur. Her işin matematiği var.”

**Şimdi oyalanma, gurdalanma zamanı**

**Gadeyife hâlâ talep çok, niye devam etmedi?**

“Sağlık sorunlarım nedeniyle 55 yaşında bıraktım. Şimdi 68 yaşındayım, yapamam artık. Çocukların da hepsi çalışır, imkânları yok. Dükkân durur ama bizde hal kalmadı. Yorgunum, kalp ameliyatı oldum, bugünlerde yeni bir ameliyat daha olcam. Damarlarda tıkanma var. Artık çok çalışamayık.”

**Madem sağlık sorunlar da var, niye evde değil de seyyar arabasıyla hâlâ sokakta?**

“Evde oturup da ne yapayım! Burada gurdalanırım. Bütün hayatım bu bölgede geçti. Anılarım, arkadaşlarım, hayatım burada. Buradan beslenirim, kopamam. Gelen geçeni görürüm. Ahbaplar gelir, kahve içerik...”

**Doğal rehber, demirbaş**

Bedesten önünde, yarım asırlık seyyar aracında 3-5 sakı çiçekle vakit geçiren, kendi ifadesiyle “oyalanan” Arap İbrahim, gelen geçen yerli/yabancı turistlere de rehberlik yapıyor.

“Yol soranlara tarif ederim, hoşuma gider. Buraya da herkes gelir, özellikle yabancılar. Çünkü Selimiye Camii ve Bedesten önemli yerler, eski St Nicholas Kilisesi. Sırf burayı görmek için gelen çok. Fotoğraf çekip giderler. Keşke memleket yararlınsa bu işlerden. Kapıdan geçer, gelir, fotoğraf çeker ve gider. Dünyanın her yerinde toprak bastı parası var, fotoğraf

çekilen tarihi eserlere girişte ücret almır. Bizde hep bedava. Oysa biraz para alınsa, şehirdeki düzenlemeler için kullanılabilir. Gelen gidenin bölgeye, esnafa, ülkeye bir katkısı olmalı.”

Surlarıçin'in son yıllarda yeniden canlandırılmasına, gençlerin yeni yeni işyerleri açtığına, bölgenin turistik hale geldiğine dikkat çeken Arap İbrahim, “Çok iyi oldu. Bir hayli genç buralarda. Eğitilmiş, meraklı, yeni yeni yerler. Ama hesap kitap yaparak açmaları lazım. Günübürlük olmaz. Esnaflık zor iş. Dünya kadar masraf yaparlar, sonra var mı, düşünerek açmaları lazım. Sence kapanırlarsa paralarına, emeklerine yazık.”

**Araba daha meşhur**

Hiç araba kullanmayan Arap İbra-

him'i her gün buraya evlâtları getirip öğle saatlerinde alıyor. Haftanın 6 günü seyyar arabasıyla burada, Bedesten önünde. Gelip geçerken mola verenler için, kahve arkadaşı bölge esnafı için sandalyesi yok ama küçük sehpacıklar hep yanında. Karşı köşede dükkânı olan, ülkenin belki son yorgancısı, Malatya kökenli Mahmut Yağmur da sürekli kahve arkadaşlarından. “Biz demirbaşız” diyor o da.

Röportaj sırasında Alman turist grubu fotoğraflarını çekince, “çok meşhursun” diyor Arap İbrahim. “Alman, Fransız, her milletten insan gelip geçerken hep çeker. Herhalde dünyanın her yerinde bu fotoğraflar. Ama benden fazla araba meşhur. En fazla onu çekerler. Parasız meşhur...”



Chartered Accountants  
Statutory Auditors

Happy New Year

Irrespective of your chosen business, location or size, we offer expert yet cost effective services tailored specifically to meet the individual needs of all of our clients. Our ever-growing list of wide-range services include:

- Auditing and Assurance
- Accounting
- Taxation
- Business advice and Consultancy
- Forensic Accounting
- Due Diligence
- Cash Flow and Profit Forecast
- Book-keeping
- Payroll
- VAT planning & Returns
- Company Formations both in the UK and offshore
- Company Secretarial
- Registered Office Facilities

237 Kennington Lane, London SE11 5QU T: 020 7582 3000  
F: 020 7582 6666 W: www.alton.co.uk E: info@alton.co.uk

Alton & Co. are registered to carry on audit work by the Institute of Chartered Accountants in England & Wales and are authorised and regulated by the Financial Conduct Authority (FCA) for investment business.

# Zeytin ağaçlarının mucizesi

Diğer Akdeniz ülkelerinde olduğu gibi Kuzey Kıbrıs'ta da zeytin ağaçları hem doğal alanlarda hem tarım alanlarında olmak üzere her yerde görülmektedir.

Genellikle susuz, güneşli yamaçları seven zeytin ağaçları yine de evin bahçesinde veya düz arazilerde de yetişebilmektedir. Zeytinler, Kıbrıs kültürünün ayrılmaz bir parçasıdır ve eski zamanlardan beri adada tarımı yapılmaktadır. Zeytin ağaçları çok uzun süre yaşayabilmektedir ve 2500 bin yıla kadar varan tarihi olduğu bilinmektedir. Kalkanlı köyündeki en eski Anıtsal Zeytin Ağacı her yıl milyonlarca turist ağırlamaktadır. Zeytin ağaçlarını yetiştirmek ve bakmak belli bir tecrübe seviyesi gerektirmektedir.

Bu ağacın meyvelerinden yiyen kişinin dayanıklılık ve direnç kazandığına dair bir efsane bulunmaktadır. Kıbrıslıların beklenen yaşam süresinin Avrupalıları ve diğer pek çok gelişmiş ülkeden daha uzun olması şaşırtıcı değildir. Zeytin ürünleri sağlık, zindelik ve uzun ömürlülük faydaları ile meşhurdur ve zeytin ağaçlarının küresel meselelerde çok büyük bir etkisi bulunmaktadır.



## Yeşil Zeytin

Kıbrıs'ta zeytin toplama mevsimi eylül başında başlar ve yeni yıla kadar devam eder. İlk toplanan zeytinler küçük yeşil olanlardır,

bunlar her evde ve Kıbrıs taverenalarında bulunan meşhur lezzet Çakistes olarak sunulmak için, toplandığında yıkanıp kırılmaktadır ve sonrasında tuzlu suda bekletilmektedir. Ağaçta daha uzun süre kalan

zeytinler siyah renge dönmektedir ve daha sonra zeytinyağı yapımı için kullanılmaktadır.

## Zeytinyağı

Eski zamanlarda Kıbrıslılar zeytinyağı elde etmek için uzun tahta kolu ağır taş baskılar kullanmaktaydı, bir eşek taze zeytinleri kırmak için bu tahta kola bastırarak değirmen taşını döndürmekteydi. O zamandan beri, bu süreç çok büyük oranda değişti ve tamamen otomatikleşti ancak ana kural hiç değişmedi: ısıtma yok, kimyasal yok. Böylece yüksek kaliteli zeytinyağları üretilmektedir.

## Barışın sembolü

Kuzey Kıbrıs'ta "birine zeytin dalı uzatmak" ifadesi çok yaygın kullanılmaktadır, bu ifadenin anlamı birine barış teklif etmektir. Akdeniz havzasındaki pek çok kültürde bulunan zeytin dalı ilk olarak Eski Mısırlılarda barışı simgelemiştir, yüzyıllar sonra ise eski Yunan mitolojisinden günümüze kadar taşınmıştır.

"ABD Mühründe" bile kalkanın arkasındaki kel kartal sağ elinde ABD'nin güçlü barış tercihini sembolize eden zeytin dalı tutmaktadır. 1775 Temmuz ayında düzenlenen Amerikan Kıta Kongresi'nde Birleşik Krallık'la ortaya çıkan savaştan kaçınmak amacıyla "Zeytin Dalı Dilekçesi" kabul edilmiştir.

## Zeytin yaprağının yakılması

Zeytin yapraklarının yakılması yani tütsü yakma Kıbrıs Türklerinin bilinen bir gelenegidir. Nazardan kaçınmak ve zararlardan korunmak için sembolik bir faaliyet olan tütsü için aile üyeleri yaprakları geleneksel bir metal kasede biriktirip yakmaktadır, bu tütsü dumanı insanların korunması ve iyilik hali için etrafta tütmektedir.

## Kozmetoloji

Zeytinyağı yaygın olarak sadece mutfakta değil aynı zamanda tıp ve kozmetolojide de kullanılmaktadır, zeytinyağıyla yapılan kozmetik ürünler Kuzey Kıbrıs'ta oldukça yaygındır.

Sabunlar, nemlendiriciler, şampuanlar, duş jelleri, yüz maskeleri ve daha faz-

lası pek çok Kuzey Kıbrıs yerleşim yerinde bulunmaktadır. Zeytinyağı sabunlar çok az köpürerek temiz ve pürüzsüz bir his vermektedir ve organik olmayan kozmetik ürünlerinde göre çok daha uzun süren nemlendirici etkisi bulunmaktadır, kuru ve hassas ciltli insanlar için mükemmel bir üründür. Ayrıca, zeytinyağı sabun etkin antioksidan özellikleriyle yeni hücre üretimini artırır ve kırışıklık oluşumunu yavaşlatarak cilde genç bir görünüm kazandırmaktadır.

## Yaprak özü

Zey-

tin yaprağı özündeki güçlü antioksidanların çeşitli virus ve bakteri enfeksiyonlarına karşı koruduğu kanıtlanmıştır. Zeytin yaprağı özü kapsüllerinin kan basıncını düzenlediği ve zeytin yaprağı çayının sindirim sistemine yardımcı olduğu belirtilmektedir.

## Hediyeler

Romalılar döneminde Akdeniz'de zeytinyağı günlük yaşamın çok önemli bir parçası olmuştur. Yemekler, lambalara yağ

ve banyo yağları, vücut yağları, parfümler ve kozmetik ürünleri gibi tıbbi ürünlerin temel maddesi olarak kullanılmıştır. Romalılar döneminden önce bile, Kıbrıs zeytinyağı ile bilinmektedir ve bu doğrultuda Yunan filozof Strabo "Verimlilik konusunda Kıbrıs hiç bir adadan geri durumda değildir, çünkü Kıbrıs'ta iyi şarap ve iyi yağ üretilmektedir" ifadesini kullanmıştır.

Zeytin, zeytinyağı ve ilişkili ürünler Kuzey Kıbrıs'tan eve dönerken alınabilecek en popüler hediyelerdir...



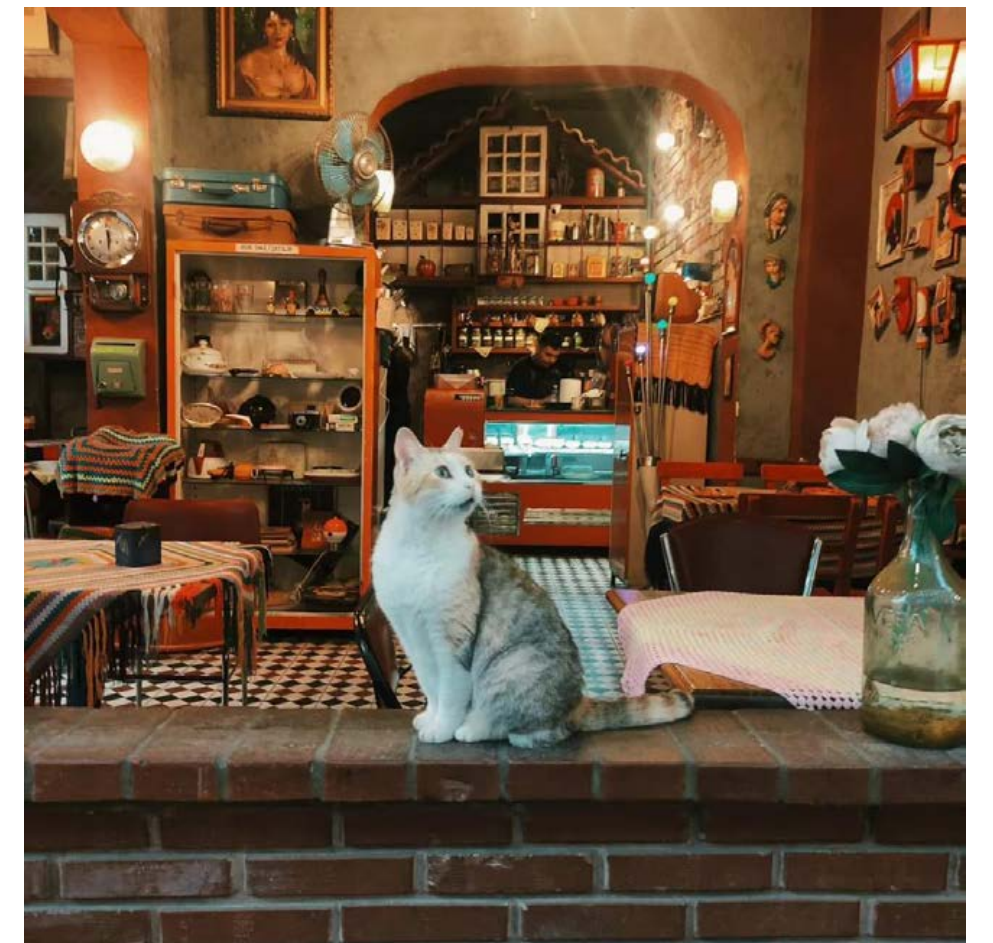


# Kedi severlerin mekânı

İstanbul Balat'taki "Naftalin Cafe" mistik ortamıyla dikkat çekiyor



İstanbul Balat'ta artık kedi severlerin bir mekânı var... "Naftalin Cafe" adlı mekana girmek için kedi sever olmak şart olarak aranıyor çünkü içerde onlarca kedi var ve hepsi kafe himayesinde... Mekanın mistik ortamı da nostalji severler için muhteşem...



**EUROMED**  
maritime limited

Worldwide Shipping Services to Famagusta  
+44 (0)208 365 8888  
www.euromed-uk.com

## KIBRIS'TAN İNGİLTERE'YE YÜK TAŞIMAK ARTIK DAHA KOLAY!

KIBRIS'tan Londra'ya getirmek istediğiniz ET ve ET ÜRÜNLERİ, SÜT ve SÜT ÜRÜNLERİ dışında.

ZEYTİN, YAĞ, REÇEL, ÇEYİZLİK ve aklınıza gelebilecek her türlü hediyelik eşyanızı, çok uygun fiyatlarla güvenli bir şekilde LONDRA'ya taşıyoruz...

Bizi aramanız, yapmanız gerekeni öğrenmek için yeterlidir.

**Merkez Ofis**  
457 west Green Road,  
London N15 3PW  
Tel: 020 8365 8888  
info@euromed-uk.com

**Kıbrıs Ofis**  
Famagusta Free Zone No 32  
Famagusta, North Cyprus  
Tel: +90 392 365 5961  
ibrahim-euromed@kibrisonline.com



# Okullarda “Kıbrıs Kültür Günleri”



Hasan KARLITAŞ

İlkokullarda, her sene düzenlenen “Kıbrıs Kültür Günü” etkinlikleri büyük ilgi görüyor.

Aile katımlı Kıbrıs Kültür Günü etkinliklerinde, çocuklar Kıbrıs kültürünü yaşatmak için çok özel hazırlıklar yürütüyor.

Kültür Günü kapsamında her bir sınıf, kültüre ait bir yiyeceği sınıflarında aileleri ile yaparak, ortak bir çalışma yürütüyor. Oluşturulan standlarda ve sergi köşelerinde ise, yerel ürünlerin tadımı, sunumu ve tanıtımı yapılıyor.

Kıbrıs çocuk oyunları, Kıbrıs mutfağının en özel lezzetleri, yakın geçmişte kullanılan eşyalar, tarım aletleri, koza, dantel, el işleri, hasır iskemle, galbur, elek yapımı ve halk dansları Kıbrıs Kültür Günü etkinliklerinin olmazsa olmazı durumunda.

“Dillirga, Portakal Atışalım ve Feslikan” şarkılarının söz yazarı Cemal Özgürsel’in de katıldığı etkinliklerde, şarkılar, çocuklar ve aileler tarafından hep birlikte söyleniyor.

Etkinlik kapsamında ilgi gören bir başka bölüm olan kermeste ise ürünleri satın alıp destekleyen aileler, paylaşım ve dayanışmanın en güzel örneklerinden birini gösteriyor.

**Kıbrıs kültürü yaşatılıyor**

Okullarda düzenlenen etkinlikler, Kıbrıs kültürünün yaşatılmasına ve çocuk yaşta kültürün benimsenmesine olanak sağlıyor. Kıbrıs kültürünün yaşatılması için okul yönetimleri, öğretmenler, okul aile birlikleri, öğrenciler ve bu konuda çalışan kişiler örnek bir iş birliği sergiliyor. Çünkü kültürünü unutan toplumlar, yok olmaya mahkumdur.

North Cyprus UK Gazetesi olarak, Zümrütköy ve Yedidalga İlkokullarında düzenlenen etkinliklerdeki fotoğrafları sizler için derledik.



**SİMDİ ÖN SATIŞTA**  
**ŞKARPAZ**

**78,000£ 'DEN BAŞLAYAN FİYATLARLA**  
**ADANIN EN GÜZEL SAHİLİNE KOMŞU OLUN**

AYFILON PLAJI

**KİRA**  
**YÖNETİM OFİSİ**  
7/24 HİZMET

**HUZUR DOLU BİR YAŞAM**  
**ŞİMDİ ÖN SATIŞTA**  
SINIRLI SAYIDA DAİRE SEÇENEKLERİYLE  
YENİ ERENKÖY

+90 392 444 60 60 NOYANLAR.COM

Noyanlar Group of Companies EYSUN

**SİMDİ ÖN SATIŞTA**  
**YENİ ERENKÖY**

**HUZUR DOLU BİR YAŞAM**  
**ŞİMDİ ÖN SATIŞTA**  
SINIRLI SAYIDA DAİRE SEÇENEKLERİYLE  
YENİ ERENKÖY

+90 392 444 60 60 NOYANLAR.COM

Noyanlar Group of Companies SBY DIORA

# Gerçek hayvanların anatomi sergisi

Gerçek hayvanların anatomi sergisinde 3.2 ton ağırlığındaki Fil Samba ve 6 metrelik Zürafa ziyaretçilerin ilgi odağı oldu!

Bilim ve sanat çevreleri tarafından dünyanın en kapsamlı hayvan anatomi sergisi olarak tanımlanan sergide, tarihte plastine edilerek korunan ilk fil Samba'nın, 6 metre uzunluğundaki zürafanın, 200 kilodan fazla ağırlığa sahip olan gorilin de aralarında bulunduğu 100'den fazla hayvan bedeni yer alıyor.

Dünya genelinde 50 milyonu aşkın ziyaretçi rekoruyla anılan sergiye, dünyanın en önemli deneyim sergilerini ülkemize getiren HUPALUPA Expo ev sahipliği yapıyor. Ocak ayına kadar açık kalması planlanan serginin tarihi, gördüğü yoğun ilgi nedeniyle 2 Şubat tarihine kadar uzatıldı. 2 ay boyunca açık kalacak olan sergi 10.00 ile 20.00 saatleri arasında, her saat başı başlayacak olan seanslarıyla ziyarete açık olacak.

Bilim ve sanat çevreleri tarafından dünyanın en kapsamlı hayvan anatomi sergisi olarak tanımlanan "Body Worlds: Animal Inside Out-Gerçek Hayvanların Anatomi Sergisi", Ataşehir Metropoli İstanbul'daki HUPALUPA Expo'da açıldı. Ziyaretçilerin dünyadaki yaşam çeşitliliğine ve benzerliklerimizin mucizesine tanık olduğu sergi, diğer canlı türlerine karşı daha fazla saygı göstermeye ve bu çeşitliliği korumaya da çağrıda bulunuyor.

Sergide, Prof. Dr. Gunther von Hagens'in geliştirdiği plastinasyon tekniği ile çürümez hale getirilen hayvan bedenlerini sanatsal bir yaklaşımla or-

taya konuluyor. Küratörlüğünü Dr. Angelina Whalley'in üstlendiği eşsiz serginin ülkemizdeki bilimsel danışmanlığını ise İstanbul Üniversitesi-Cerrahpaşa yürütüyor.

Toplamda 1.200 metrekare alana kurulan sergide, dünyanın en büyük plastinatı olan bir filden, hamile bir keçiye, 6 metre uzunluğundaki zürafadan, yemini ağzında tutan bir köpekbalığına kadar 100'den fazla hayvan figürü yer alıyor. Sergide yer alan tüm eserler, doğal yollarla hayatını kaybeden canlıların plastine edilme-siyle oluşturuldu.

Body Worlds: Animal Inside out-gerçek anatomi sergisi

Sergi, ziyaretçilere plastinasyon tekniği kullanılarak dünyanın en muhteşem varlıklarının karmaşık biyoloji ve fizyolojisini keşfetme, hayvanların iç işleyişini anlama olanağı sunuyor.

Her yaşta ziyaretçi için tasarlanan sergide ziyaretçiler çeşitli hayvanların, çevrelerinde hayatta kalmak için özgün adaptasyonları nasıl kullandığını, yaşayan organizmaların ve doğal dünyanın evrimi hakkında pek çok şey keşfediyor.

Sergide yer alan eserler arasında, şimdye kadar plastine edilen en büyük varlık olan 6x3 metre boyutlarında ve 3,2 ton ağırlığındaki dişi fil Samba, tüm zamanların en uzun plastinatı olan 6 metre boyundaki zürafa, plastinasyonu 6.300 saat süren 2,5 metre boyunda 275 kilogram ağırlığındaki kahverengi bir boz ayı, günlük 27 kilogram yeşillik tüketen 200 kilogramlık goril, dağ keçileri ve ahtapotlar gibi çok sayıda eser bulunuyor.



# Nergisler yüzünü gösterdi

Hasan KARLITAŞ

Yağan ilk yağmurdan sonra, ilk açan çiçeklerden biri de nergistir. Latince ismi Narcissus tazetta olan Nergis, Kıbrıs ağzında Mergiz olarak telaffuz ediliyor.

Beyaz, sarı rengi ve mis gibi kokusu ile etrafına hoş bir güzellik sunan nergis, özellikle dağ eteklerinde görülüyor. Boynu hafif bükük görüntüsü ile mütevazı bir çiçek olan Nergis, mitolojilere ve efsanelere de konu olmuştur. Evlerde de yetiştirilen nergis çiçeği, Kıbrıs florasının önemli bir türü olup, Nergisli köyüne ismini vermiştir.

Kış mevsiminde yüzünü gösteren ve baharın habercisi olan Nergis çiçeğine mitolojide narsist (kendini beğenme huyu) anlamı yüklenmiş de nergis; aşkın, güzelliğin, yeniden doğuşun ve umudun anlamlarını da beraberinde taşır.

Kıbrıs doğasının görsel sunumları, özellikle Ocak, Şubat, Mart ve Nisan aylarında bambaşkadır. Kıbrıs doğasında yürüyüş yapmak, orkideleri, endemikleri, anıt ağaçları, nadir görülen türleri ve Kıbrıs doğasının renkli sunumlarını gözlemlemek insan ruhuna iyi gelen bir terapi.

Avrupa'da sert kış şartları hayatı olumsuz etkilese de, Kıbrıs güneşinin iç ısıtan sıcaklığı ve doğanın renkleri, ülkemizin en önemli özelliklerinden biridir. Karpaz'dan başlayıp, Natura 2000 Yürüyüş Parkurlarını takip edip, Girne Sıradağları, Alevkayası, Kalkanlı Anıt Zeytin Ağaçları Bölgesi ve Yeşilirmak Köyüne kadar oluşturulan yürüyüş parkurlarında yürüyüş yapmak, doğanın dokusunu gözlemlemek, yaz öncesi güzel bir duygudur.

North Cyprus UK Gazetesi okurları için, Yeşilirmak, Lefke ve Tatlısu'da çekmiş olduğumuz nergis fotoğraflarını sizlerle paylaşıyoruz...



# SOS Çocukköyü Derneği Aile Güçlendirme Programı'yla ailelere yönelik eğitimler sürüyor “Aile güçlü olursa toplum güçlenir”

SOS Çocukköyü Derneği Aile Güçlendirme Programı hem desteklediği ailelerde bakım verenlere hem de toplumdaki birçok aileye yönelik eğitimlerini sürdürüyor.

Her oturuma ortalama 50 bakım verenin katıldığı ve Aralık ayı boyunca her hafta farklı bir uzman tarafından birbirinden farklı başlıklarda verilen eğitimler Lefkoşa Türk Belediyesi (LTB) Dayanışma ve Eğitim Merkezinde verildi.

SOS Çocukköyü Derneği Aile Güçlendirme Programı uzmanları Ulaş Gençalp ve Sevgi Özbarışçı ile “Tek Ebeveyn Olma” söyleşisi ile başlayan eğitimlerde ikinci hafta Ulusal Program Gelişim Danışmanı Fatma Amcaoğlu “Çocuk Hakları ve Sorumlulukları” üzerine rekor katılımı bir oturum gerçekleştirdi.

Günümüzün en önemli konularından biri olan “Anne-Baba Tutumları ve Çocukla Etkili İletişim Kurma” başlığındaki oturumda Yrd. Doç. Dr. Anıl Görkem katılımcılar ile interaktif bir eğitim sundu. Eğitim oturumlarının son haftasında SOS Çocukköyü Derneği'nin yıllardır gönüllü destekçisi olan Yrd. Doç. Dr. Nezire İnce aileler ile çocukların günümüz koşullarında beslenmesi ve sağlıklı gelişimi üzerine sohbet etti.

**“38 aileye destek vererek 86 çocuğun hayatına dokunuyoruz”**

Dört hafta süren eğitimlerde katılımcı aileler birçok başlık altında bilgilendirirken aynı zamanda kendi deneyimlerini de uzmanlara aktararak yanıt alma şansı buldu.

Eğitimlerin 2024 yılında da sıklaştıkça devam etmesi taleplerini dile getiren katılımcı aileler SOS Çocukköyü Derneği'ne bu organizasyon için teşekkür etti.

Aile Güçlendirme Programı Koordinatörü Yrd. Doç. Dr. Anıl Görkem ise tüm toplum için zor geçen 2023 yılının sonunda, tamamen gönüllü uzmanların katkıları sayesinde bu eğitimleri gerçekleştirebildiklerini belirterek tüm katılımcı bakım verenlere ve uzman kadroya teşekkürlerini sundu.

Aile Güçlendirme Programı Koordinatörü Yrd. Doç. Dr. Anıl Görkem eğitimler sonunda şunları belirtti:

“Bugün, elimizdeki imkanları en üst düzeyde zorlayarak, hem çalışanlarımızın büyük özverileri hem de kıymetli destekçi ordumuzun varlığı sayesinde, 38 aileye destek vererek 86 çocuğun ailesinden kopmadan mutlu bir çocukluk geçirmesi için çalışıyoruz. Bu belki de bu satırları okurken çok kolay duyuluyor olabilir ama burada çok kıymetli bir çalışmadan bahsediyoruz. Destekçi ordumuzun güçlenerek bize katkılarını eksik etmemeleri sayesinde her bir destek verdiğimiz çocuğun mutlu çocukluk anıları biriktirmelerine olanak sağlamayı umuyoruz.”



Yeni yıl öncesi ve sonrasında Ercan Havalimanı 29 Aralık 2023 ile 1 Ocak 2024 tarihleri arasındaki uçak ve yolcu rakamları belli oldu.

# 4 günde 423 uçak 51 bin yolcu

Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti'nin dünyaya açılan penceresi ve yeni yüzü Ercan Havalimanı 2024'ün ilk günü olan 1 Ocak 2024'de 140 uçak ve 17 bin 102 yolcuya hizmet verdi.

T&T Havalimanı İşletmeciliği'nden yapılan açıklamada, Ercan Havalimanı 29 Aralık 2023 ile 1 Ocak 2024 tarihleri arasında 423 uçağa ve 51 bin 325 yolcuya ev sahipliği yaptı.

Ercan Havalimanı yeni yıl öncesi ve sonrasında oldukça yoğun saatler yaşadı. T&T Havalimanı İşletmeciliği yolcuların uçuşlarını güvenli ve rahat gerçekleştirebilmeleri için sektör ile birlikte tüm tedbirleri alması nedeniyle herhangi bir sıkıntı yaşanmadı. Havaalanında en fazla yoğunluk yeni yılın ilk günü özel uçaklar dahil 140 uçak iniş ve kalkış yaptı.



#### Bir günde 140 sefer

Yeni yılın ilk günü 1 Ocak 2024'de Ercan Havalimanı 140 sefer ve 17 bin 102 yolcu ile yoğun bir gün daha geçirdi.  
29 Aralık 2023 ile 1 Ocak 2024 arasın-

da Ercan Havaalanı'nda 423 uçağa hizmet verildi.

Açıklamada, 29 Aralık 2023'de 108 uçak 14 bin 164 yolcu. 30 Aralık 2024'de 99 uçak 11 bin 531 yolcuya hizmet veren T&T Ercan

Havalimanı 31 Aralık 2023 yılbaşı akşamı ise 76 uçak ve 8 bin 528 uçağı ağırladı. Yeni yılın ilk günü olan 1 Ocak 2024'de 140 uçak ve 17 bin 102 yolcuya hizmet verdi.

#### Sektör ile birlikte alınan önlemlerle sıkıntı yaşanmadı

T&T Havalimanı İşletmeciliği Genel Müdürü M. Serhat Özçelik, yeni yıl dolayısıyla yeni Ercan Havalimanı'nı kullanan yolcuların rahat giriş ve çıkış yapabilmeleri için sektör ile aldıkları önlemler sayesinde bir sıkıntının yaşanmadığını belirtti.

Özçelik, yeni yılın her zamanki gibi Ercan Havalimanı'nda yoğun geçtiğini ifade ederek, yolculara yeni havalimanında da her zamanki gibi en iyi hizmeti vermeye devam ettiklerini kaydetti. 4 günde Ercan Havalimanı'na özel uçaklar dahil 212 uçak ve 27 bin 751 yolcu geldiğini, 211 uçak ve 23 bin 574 yolcunun da havalimanından ayrıldığını söyledi.

Yeni yılda yaşanan yoğun trafik nedeniyle yoğun bir tempo ile çalışan KKTC Sivil Havacılık Dairesi, Türk Hava Yolları (THY), Pegasus Hava Yolları, AnadoluJet Hava yolları, Fly Kıbrıs Hava Yolları, Sun Express Hava Yolları, İstanbul Handling, polis, muhaceret, sağlık ve Gümrük Dairesi ve Turizm yetkililerine teşekkür eden Özçelik, seyahat eden yolcuların ülkemize ulaşmasında büyük emekleri olan Kıbrıs Türk Seyahat Acenteleri Birliği (KITSAB), Kıbrıs Türk Otelciler Birliği (KITOB), üniversiteler ve tüm turizm paydaşlarına teşekkür etti.

Özçelik, 2024'ün herkese sağlık, mutluluk, huzur getirmesini de temenni etti.



**BUGÜN**  
Yatırım Yapın  
**YARIN**  
Kazanın

**£190,000** 'DEN  
BAŞLAYAN FİYATLARLA



**Noyanlar Group**  
of Companies  
since 1973

+90 392 444 60 60  
+90 392 371 40 00

[www.noyanlar.com](http://www.noyanlar.com)



Geçmiş zamanların geri gelemeceğini bile bile, naftalin kokulu zamanları özledik.

Yakın geçmişin hatıraları, özellikle çocukluk döneminde yaşananlar, bir film şeridi gibi insanın zihninde silinmez bir şekilde yer ediyor.

North Cyprus UK Gazetesi'ndeki, Nostaljik Kıbrıs sayfamızın bu haftaki konusu gündelik yaşam.

Geçmişin tozlu arşivinden sizler için derlediğim fotoğraflar, yakın geçmişin farklı yönlerini anlatıyor.

Kıbrıs adasının farklı bölgelerinde çekilen fotoğraflar, ülkemizin, geçmişindeki gündelik yaşamından kesitler sunuyor.

İngiliz İdaresi'nin ilk

senesinde 1878'de, fotoğrafçı John Thomson tarafından Lefke'de çekilen fotoğraf su kuyusundan su çeken kadınları anlatıyor. Bu fotoğraf, Lefke ile alakalı, en eski fotoğraflardan biri olma özelliğini taşıyor. Diğer fotoğraflar ise zeytin toplayan köylüler, tarım işi ile iştigal eden köylüler, gündelik yaşamın bir parçası olan, köylünün en büyük destekçisi eşekle birlikte görüntülenen insanlar, Kıbrıs'ta devinin varlığını gösteren fotoğraf, köy kahvesinde oturan insanların samimi sohbeti, kapı önü sohbeti ve eski arabaların yansıtıldığı kareler geçmişe ayna tutuyor.

**Hazırlayan:**  
**Hasan KARLITAŞ**

# Yeni yıl hedeflerimize ulaşmak için ne yapmalı?

Her yeni yıl beraberinde yeni umutlar, istekler, hedefler ve hayallerle geliyor. Yeni bir yıla başlarken, bireylerin koydukları hedeflerini gerçekleştirmek için öncelikle zihnini ve bakış açısını değiştirmesi gerektiğini ifade eden Memorial Ankara uzmanlarından Klinik Psikolog Melek Abca, "Yeni yıl yeni umutlarla gelsin, bizlere yenilikler getirsin istiyoruz. Yeni yılın getirdiği güzellikleri, yenilikleri görmek için onları karşılayacak enerjiye ve cesarete de sahip olmamız gerekiyor" diyor.

**"Neden yerine nasıl sorunu sormaya başlayarak dönüşümü başlatabiliriz"**

Öncelikle bireylerin yaşanmış olumsuz olaylara "neden" sorusu yerine "nasıl değiştirebilirim" diye yaklaşarak dönüşümü başlatabileceğini ifade eden Abca,

"Yeni yıldan beklentilerimiz var; ancak bazı şeyleri geride bırakmaya, dönüşmeye, yeniliklere kucak açmaya hazır mıyız? Yeniliklere yer açmak için, tıpkı eşyalarımızda, giysilerimizde olduğu gibi, artık işe yaramayan, enerjimizi çalan toksik duygu ve düşüncelerimizi, işe yaramayan kalıpları geride bırakmamız gerekir. Çektiğimiz acıları, yaralarımızı, anlaşamadığımız durumları, başımıza gelen olumsuzlukları sürekli hatırlar ve konuşursak; onları canlı tutmaya devam edersek orada takılı kalırız. Oysa ki sürekli "Neden başıma geldi" ile zihni meşgul etmek yerine "Nasıl değiştirebilirim?" diye sormak dönüşümün başlangıcı olacaktır."

**"Sadece beden değil, zihin de yenilenmeli"**

Yeni yılda yeni kararlar almak ve onları uygulayacak enerjiye sahip olmak için bedenle birlikte zihnin de yenilenmesinin önem taşıdığını hatırlatan Abca, "Öncelikle beden ve zihnin yenilenmesi gerekiyor. Ruhu şarj etmek gerekiyor. Beden yenilenmesi için yapılması gerekenleri biliyoruz; spor yapmak, iyi beslenmek, uyku vb. Ancak, zihnimize de iyi bakmalıyız; çoğu zaman zihnimizi öyle gereksiz bilgilerle dolduruyoruz ki... Geçmiş pişmanlıklar, gelecek kaygısı, geçen yılların muhakemeleri... Hatta daha olmayan şeyleri prova ederek yaşıyoruz. "Şöyle olursa, başıma şöyle bir şey gelirse" gibi olumsuz senaryolarla zihni meşgul ediyoruz ki bu da beraberinde kaygı durumunu getiriyor. Bunun formülü çok basit; hayatı prova etmek yerine olası tedbirleri alıp, yapmamız gerekenleri yapıp yaşamaya devam etmek"



ifadelerini kullandı.

**"Hayat, cesur ve hazır olanlar için güzelleşir"**

Yeni yıla girerken, insanın öncelikle odağına kendisini aldığı, yenilikleri karşılamaya da hazır ve cesur olduğu bir bakış açısına sahip olmasının önemine değinen Abca, "Benim bir şifrem var; yüzde 80 kendine, yüzde 20 başkasına

yaşama formülü... Yüzde 100 kendime yaşarsam, bu bencilik olur... Biz genelde hayatın az bir kısmını kendimize, çoğu kısmını işimize, çocuklarımıza, sevdiğimizimize harcıyoruz. Bunun adına da fedakarlık deniyor. Benim bahsettiğim şey özünden vermek... İnsan özünden verdiği zaman karşılığında beklentiye de girmiyor. Özün sağlam, zaten sende var, karşıdan da beklentin az oluyor. Ama

insan feda ettiği zaman, beklentisi çok oluyor ve karşılığı çoğunlukla gelmiyor zaten... O yüzden yeni yıla insan daha cesur, daha enerjik, daha içinde kendisinin olduğu bir şekilde girdiğinde yeni yılın getirdiği güzellikleri karşılayacak potansiyele sahip olur. Hayat cesur olanlara akar, hazır olanlara, kendi hayat sahnesinde kendisi olan insanlara akar. Bu denge çok önemli..." dedi.



## Ayrelli

Kıbrıs sofralarının vazgeçilmezi, doğanın armağanı Ayrelli'nin tam zamanı. Sofralarımızın vazgeçilmezleri arasındaki Ayrelli, Akdeniz ikliminde yetişen en değerli bitkiler arasında yer alıyor. Ocak ile Mayıs ayları arasında ovalarda, pallura (dikenli otlar arasında) bulabileceğimiz, bir sebze türü olan Ayrelli, kalorisi düşük, besin değeri yüksek, cilde canlılık veren ve antioksidan içeriği zengin olan mucizevi bitkidir.

Yararları saymakla bitmeyen Ayrelli, meraklıları tarafından toplanıp, özenle pişiriliyor.= Kıbrıslıların Ayrelli tüketimi, batılı ülkelerden farklı. Kıbrıs'ta kısıp ateşte birkaç dakika haşlana-

nAyrelli daha sonra yumurta ile kızartılırken, Avrupa ülkelerinde Somon balığı ve biftekle birlikte fırında pişiriliyor.

### Malzemeler

1 bağ Ayrelli  
3-4 yumurta  
1 veya ½ su bardağı küp küp kesilmiş hellim  
Zeytin yağı  
Tuz  
Limon

Karabiber

**Yapılışı:** Ayrellileri kırıp yıkadıktan sonra, tavada, üzeri örtülecek kadar su ekleyip haşlayın. Haşladığınız suyu dökün. Haşladığınız Ayrelliyi, zeytinyağında soteleyin. Küp küp kesilmiş hellimi ve kırdığınız yumurtaları da ekleyip pişirin. Tuzu ve karabiberi de ekleyin. Üzerine limon sıkıp, servis edin. Hellim yerine dilerseniz, küp küp kesilmiş patates ya da mantar da ekleyebilirsiniz. Afiyet olsun.



  
KUZZEY KIBRIS  
doğa kültür tarih

  
Yine Yeniden  
KUZZEY KIBRIS

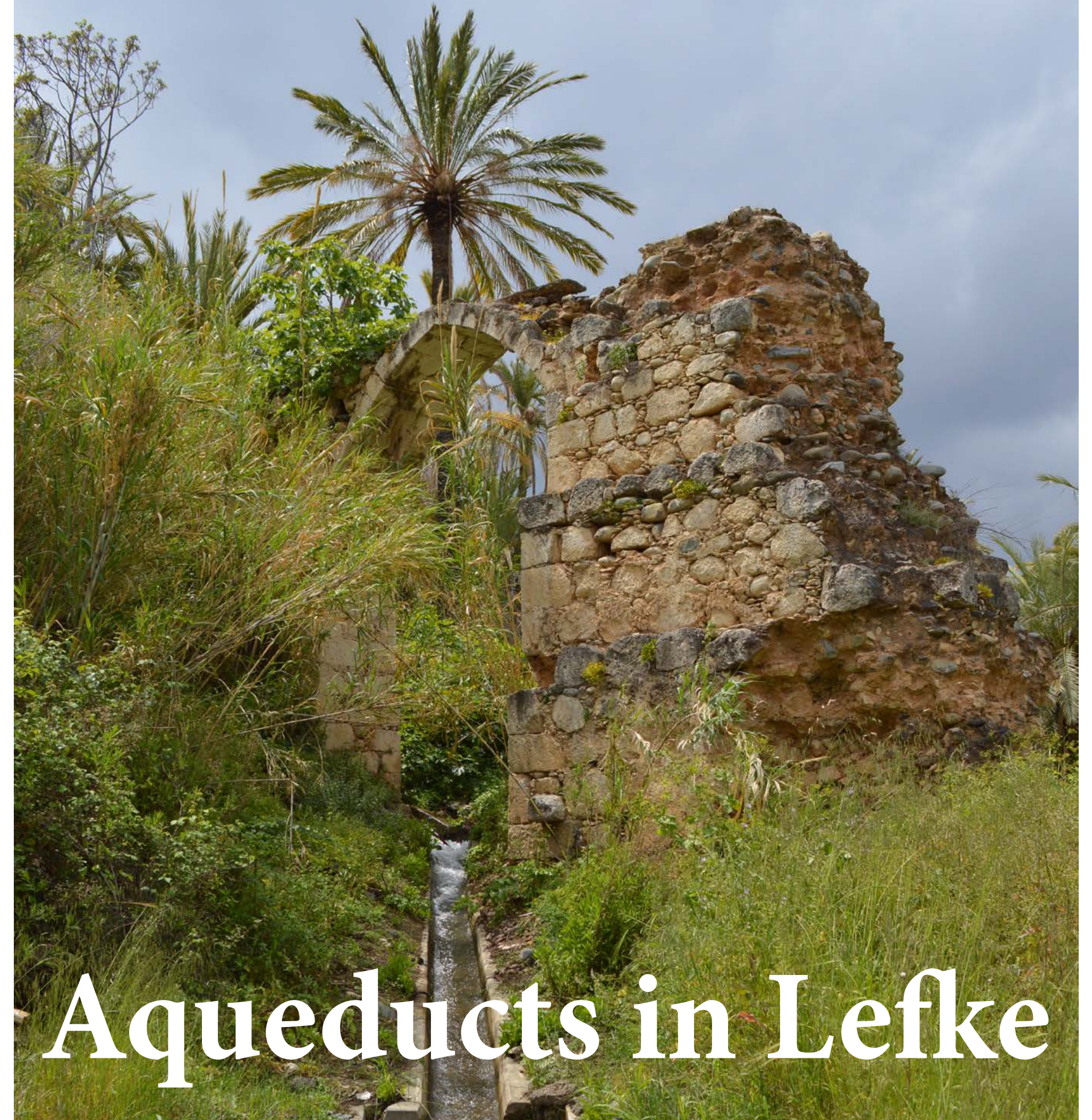
 OKUT VE KEŞFET  
visitncy.com

 +44 20 7831 1930  visitncy #visitncy  
 info@visitncy.com  visit north cyprus  visitncy

North Cyprus Tourism Centre  29 Bedford Sq. WC 1 B3 LONDON, UK

# NORTH CYPRUS

JANUARY 2024 • 116



## Aqueducts in Lefke



# The address of pudding, a fixture of Sarayönü, “our identity on the street”

## “At first I was ashamed, I thought it was a living, and I got used to it.”

### “I would be proud now.”

**Nezire GÜRKAN**

It is the address for juicy pudding, one of the indispensable flavors of Cypriots. Whether he knows his name or not, when the word “pudding maker” is mentioned, the first thing that comes to a Cypriot’s mind is that. He has been selling pudding with his mobile cart in the same place, in front of the Post Office, for 23 years. Not just pudding, but local desserts depending on the season. All of their own production. His and his wife Hatice. He earned his living from this job and educated his children. He has no complaints, “I earned enough money for me.” “More importantly, I became a rich person,”

he says. He was initially embarrassed because of the mobile car, but now he is proud because it is the address and the meeting place. In the words of Zekai Altan, it is actually “our identity on the street.”

Hakan Aşık, who has become a fixture in Sarayönü with his smiling face, calmness and white uniform, and who also acts as a natural guide by giving directions to passing tourists and citizens, is not only a pudding seller and dessert seller; Baglama also plays. More precisely, saz and the smaller of the saz, cura. One of his greatest pleasures for years. He occasionally visits his father, who inspired him to play baglama from a very young age, at the cemetery with his saz

and cura, and even expresses his feeling of loyalty with “Poplars of Izmir”.

#### Keep going as long as I’m standing

As a Nicosia Walled City enthusiast, Hakan Aşık’s mobile place has been one of my stops for years. By changing my direction and path; I park at Samanbahçe or even in the Çetinkaya area and make a stop at the muhallebici. Sometimes for his pudding, sometimes for his conversation. He is also proud of being the bus stop the most, especially being told “let’s meet at the pudding shop”. However, in the beginning, he was ashamed of selling with a mobile car.

“I started hawking ice cream in 2000. At first I was very embarrassed. People were not very used to mobile cars. It wasn’t a job I knew either. I slowly got used to it. I earn my living with my hard work and sweat, so I thought why should I be ashamed and that’s how I got used to it. Then I loved this job very much. It’s hard work, Hatice and I work hard, but I have no complaints about my life. “As long as I can stand, I will continue.”

#### Mustafa Özalkm shaped his life

Was it your father’s profession? How and why pudding and dessert business?

“It’s not a family profession, it’s a coincidence. After high school, I first worked at a relative’s company that sold construction materials. Then I opened a grocery store. One day, someone came to the shop with sweets in his hand and said, “I made them, can you sell them?” I refused, he insisted, he came back and forth, eventually I said okay. Reluctantly, I said okay so as not to offend, but I realized that the desserts were sold out in two hours. There is a lot of demand. I asked for more and he continued. “That’s how I noticed the demand for dessert.”

Hakan Aşık remembered Mustafa Özalkm, who brought those desserts, with gratitude, saying “he shaped my life.” Later, when the grocery store was in trouble, he was the same person who gave his father’s mobile cart and encouraged him to sell ice cream and pudding, and even described how to make desserts. “May God bless you,” says Hakan Aşık.

He started his mobile sales business in 2000, when the grocery store was still open, while his wife ran the store. After the store closed in 2003, he concentrated on mobile sales. It started with ice cream, continued with juicy pudding and seasonal desserts. Desserts such as Shammali, milk pastry, princess, filled and eclairs. At first he bought it and sold it, then he converted the grocery store’s building into a workshop and started manufacturing with his wife Hatice. He produced and sold it himself.

“We made very little money buying and selling from someone else. When we produced it, it became more painful but more profitable. Moreover, this way, you can be sure of the quality. We never compromised on quality and never used cheap goods. If that were the case, I wouldn’t be able to live



in this corner for 19 years...”

#### The secret of watery pudding

We also make watery pudding at home, but it does not have the same taste. I guess he has a secret...

“It’s all about the essence. The secret is quality essence. We do everything ourselves. Rose water, flower water, everything. We also buy the essence from Izmir. We try to do the best without going cheap. We did not compromise on quality and cleanliness even in the most difficult and cramped times. “If you make compromises, you have no chance of survival in things like this.”

#### Is the reason he wears white for hygiene?

“I always wore white from day one. Like both hygiene and uniform. “This outfit identified with me.”

Summer and winter, except for a 6-month break due to by-pass surgery about 5 years ago; Rain, heat, without a break, in the same place, on the corner of the Post Office, opposite the Courts, Hakan Aşık. After heart surgery, he started driving an electric mobile car.

In the same place from early morning until around 14:00. On the days when the pudding remains sweet, he takes a tour of Arasta before finishing the day.

Olive garden, Konetra breathing place

Places during the day and preparation at night, 5 days

a week. Sunday is usually spent preparing for the new week. One breath day is Saturday...

“My day of pleasure is Saturday. I have an olive garden in Konetra. I love soil very much. This day passes there and it is my most enjoyable time. That is my resting place.”

When we asked what it had to do with Konetra (Gönendere), we learned that its origins were based in that region.

Hakan Aşık was born in Nicosia in 1962, but his mother is from Konetra and his father is from İp-sillat (Sütlüce). He started primary school at Şehit Tuncer Primary School in Nicosia, and completed primary school in Konetra from the 2nd grade.

due to the duty of Mujahid Commander father Gültekin Aşık. Later Nicosia again. After graduating from Nicosia Turkish High School, when he could not pass the university exam, he first went to the military and then to business life. A company that sells construction materials, its own grocery store and a street vendor...

“I really wanted to study at university, especially in agriculture. But since I couldn’t win at the first try, I didn’t have the chance to try again the second year. We lost my father when I was 16. “The family did not have the opportunity to wait another year and send me to university.”

#### Gratitude to father with saz at the cemetery

He explained in the conversation that he doesn’t have a social life, but he plays saz and cura. He is still grateful to his father for the saz, which he says “has added a lot to my life.”

While studying at Konetra, his father wanted Hakan and his brother to learn saz. The father found Turgay Salim, who was a high school student in Nicosia at that time and was later a famous saz and voice artist. Turgay Salim went to the village by bus after school on Fridays, gave saz lessons to two brothers, and the father brought him to Nicosia in his own car. The father is

so willing that he has not spared any sacrifice. While narrating his memories of those days, he said, “My father would bring grilled chicken when he returned from Nicosia. “The taste is still on my palate,” he says.

His older brother did not continue, but Hakan never gave up the saz he picked up when he was 10 years old. It has been playing ever since. He has been playing in the State Folk Music Choir of the Department of Culture for many years, and now in the Güzelyurt Folk Music Association. Once a week, his most important, most precious pleasure.

And in gratitude to his father, he occasionally took his saz and played at his grave. Especially the folk song called “İzmir’s Vineyards”, which he loves very much.

“Some people ask whether saz can be played in the cemetery or whether you are crazy. If you feel like it, it will happen. “This is my thanks and gratitude to my father.”

#### Will it be inherited?

Hakan Aşık’s daughter, Ayşegül, born in 1993, is a French teacher and his son Gültekin, born in 1999, is a teacher candidate at the Teachers Academy. His son learned the job from his parents and provides support when needed. “But his dream is to teach in Karpaz. “Even though he has permission, I don’t think he will continue our business,” he says.



# Special Villages in Northern Cyprus



Hasan KARLITAS

Northern Cyprus is a valuable and important tourism island with its unique characteristics, history, culture, nature and local life. The touristic island, which cares about values from the past, preserves its character, establishes an agricultural tourism balance and focuses on sustainable special interest tourism, stands out especially in some villages.

### Eco-agro tourism

Trekking on the trails from Karpaz to Yeşilirmak village, collecting produce from the field according to the season, making wine, zivaniya, molasses, halloumi and gullirikya, tying brooms, tying chairs, saddle, basket sesta weaving, workshops to keep traditional handicrafts alive, making stone ovens. Village bread and bun making, paste making, step-by-step village introduction tour, animal husbandry observation in the dairy, milking, collecting eggs from the chicken coop, walking in the forest, horse riding, olive collection, oil extraction and chakistez crushing activities are unique examples to our country...

Featured villages such as Yeşilirmak, the land of strawberries, Bağlıköy, the eco village, Akdeniz village offering Mediterranean privilege with its very special practices, Tatlısu, Kalavaç, Koruçam, Büyükkonuk, Mehmetçik and Akıncılar, offer special experiences to their visitors. Other villages with potential should also be protected and brought into tourism.

### Discover!

Walking in the unique nature of Northern Cyprus is an inner peace that is difficult to explain.

Seasonal features, especially autumn and spring, add a different flavor, color and excitement to the hiking trails. Accompanied by experts in their fields; Cultural special interest tourism tours to villages and natural areas offer sincere and sincere opportunities to their visitors with increasing interest. From Yeşilirmak to Karpaz, many places to explore are waiting for their visitors. When visiting Cyprus, be sure to add special villages to your route.



# Cat lovers' home

"Naftalin Cafe" in Balat, Istanbul attracts guests attention with its mystical atmosphere



Cat lovers now have a home in Balat, Istanbul...

To be able to enter "Naftalin Cafe" you need to be a cat lover because there are dozens of cats inside and all of them are under the auspices of the cafe...

The mystical atmosphere of the place is also great for nostalgia lovers...



Sipariş almada  
kağıt kalem dönemine son!

**ÇOK** KÜÇÜK  
HIZLI  
BASİT KULLANIMLI  
UCUZ



Restaurant sahibinin küçük ama çok etkili çalışma arkadaşı!  
**IKA-DROID EL TERMİNALİ**

Yeni Nesil Restaurant, Cafe & Bar IKA EPoS Sistemleri

Siparişi müşterilerinizin yanında alın, anında mutfağa ve bara gönderin.  
**Kullanımı çok kolay olan IKA-DROID müşteri memnuniyetini ve sadakatini artırıyor.**

#### IKA-DROID FAYDALARI

- Yoğun saatlerinizde karmaşayı önler, **servisi hızlandırır.**
- Kaçakları kesinlikle önler:** müşteri siparişleri masa yanında önce adisyona eklenir sonra servis yapılır.
- Garsonların performans ve verimliliğini artırarak daha az zamanda daha çok **satış** yapmalarını sağlar.
- Masa-Mutfak ve Bar arasındaki iletişimi sağlamlaştırır ve **yanlışlıkları önler.**
- Sipariş bildirmek için harcadığınız yürüme zamanını müşterilerinizle **ilgilenmek** için kullanırsınız.
- Yoğun saatlerinizde daha **az elemanla** çalışmanızı sağlar.

**IKA**  
EPoS Ltd

We Make EPoS Simple & Affordable

www.ikaepos.com

**0333 800 2212**

**Ücretsiz demo ve tanıtım için hemen arayın**

IKA EPoS Ltd. Unit B Watkins House, Pegamoid Road, London N18 2NG  
Tel: 020 8887 1578 - E-mail: sales@ikaepos.com





The harmony created by the architectural structures reflecting the Venetian, Ottoman and British Periods in the town is worth seeing.

# Aqueducts in Lefke

**Hasan KARLITAS**

Lefke has a privileged geographical feature from past to present, due to its location between the mountains and the sea. When the natural texture, as well as many values that bear witness to the cultural and historical heritage, are integrated with the quiet and peaceful atmosphere of the town, picturesque images emerge.

Lefke, a historical town, has never lost its feature of being a frequent destination of many different civilizations from past to present. In particular, the harmony created by the architectural structures reflecting the

Venetian, Ottoman and British Periods in the town is extremely impressive and worth seeing. This journey, from the copper town of Lefke to the green Lefke, earned Lefke the International Cittaslow membership in 2015.

**Venetian and Ottoman aqueducts**

In order to use water in Lefke efficiently, there are aqueducts from both the Venetian period and the Ottoman period. Lefke, with its fertile lands extending to the sea, was one of the grain production centers during the Ottoman periods. For this reason, many mills and water tanks were built to grind grain. Apart from these, the water coming from

the Troodos Mountain was distributed to the whole town through ditches in order to irrigate the citrus gardens. Today, Lefke is still very striking with its water channels along some roadsides and aqueducts reflecting Ottoman stonemasonry. Sir Samuel Baker, who visited Cyprus in 1879, wrote that the stonework in the waterways that flowed water to the water-turning mills he saw in Lefke was elegant and decorated with braids. However, only 10 of these arches have survived to the present day.

**Aqueducts are being restored**

Both the Ottoman Aqueducts located

next to Lefke Municipality and the Venetian Aqueduct in the

Karadağ-Aplıç Region offer photographic images to visitors. This is the period when the most special photographs will be taken in Lefke, which is more beautiful in every season;

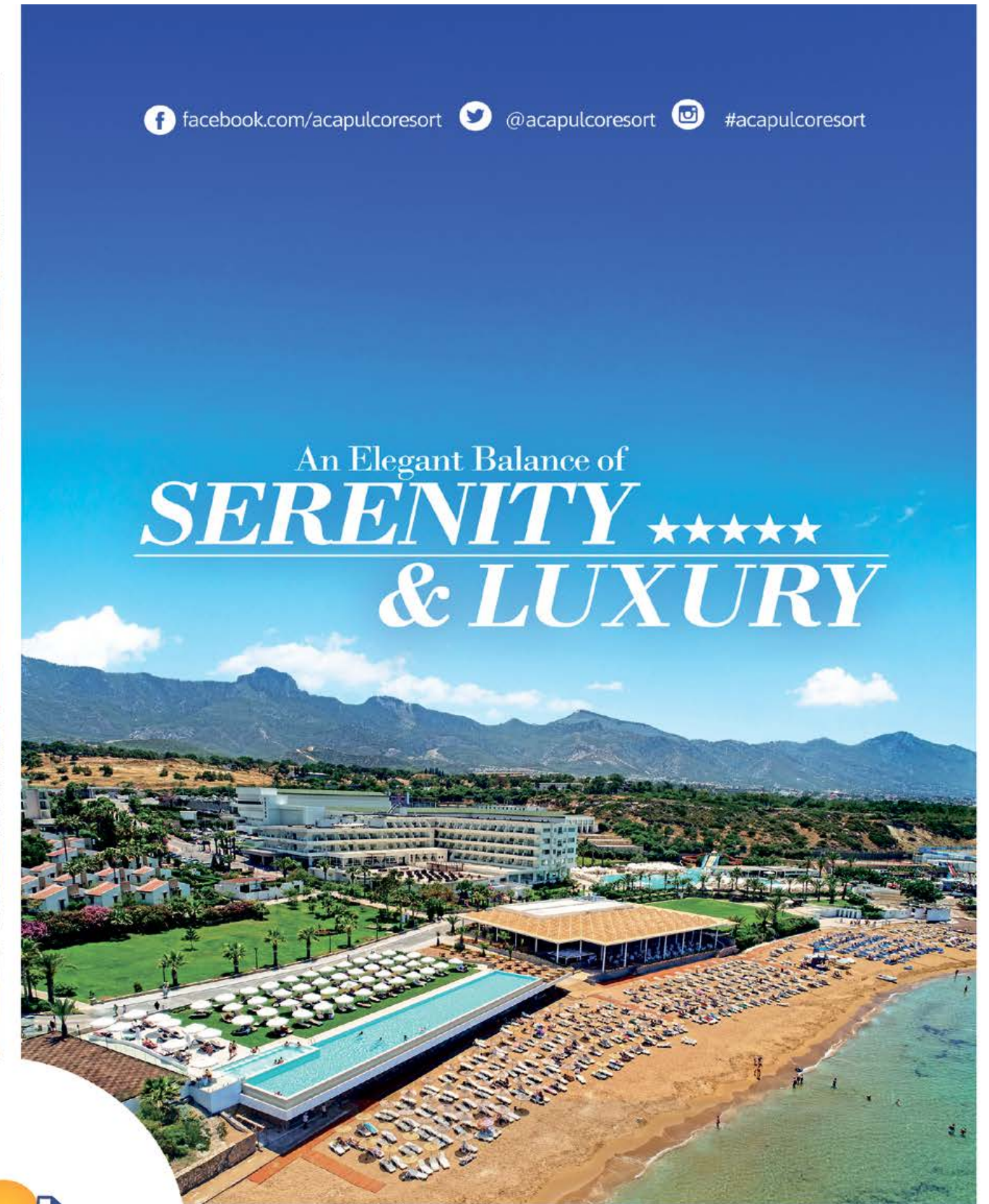
Autumn and Spring are the seasons.

After the Ottoman Aqueduct, which was restored with the contributions of the Republic of Turkey in recent years, it is a positive development that the Lefke Venetian Aqueduct will also be restored under the leadership of the Bi-Communal Cultural Heritage Technical Committee.



facebook.com/acapulcoresort @acapulcoresort #acapulcoresort

An Elegant Balance of  
**SERENITY** ★★★★★  
& **LUXURY**



Resort • Convention • SPA • Casino

- Outstanding Family Facilities
- Located on the Finest Private Sandy Beach
- Sea & Mountain Views
- Award-Winning Largest Spa + Infinity Pool
- Choice of Bungalow & Hotel Room
- Kids facilities, Aqua Park & Funfair

Çatalköy / Girne - KKTC +90 392 650 4500 info@acapulco.com.tr www.acapulco.com.tr



NORTH CYPRUS  
nature culture history

# Better Than WORDS

SCAN AND DISCOVER



visit  
Ncy  
.COM



+44 20 7631 1930



info@visitncy.com



visitncy



visit north cyprus



visitncy



visitncy

North Cyprus Tourism Centre



29 Bedford Sq. WC 1 B3 LONDON, UK